

NEUE NACHRICHTEN BESSUNGER

Mit
WM-Planer
auf
Seite 4

Zeitung für Bessungen, die Heimstättensiedlung, Eberstadt und Mühlthal

Ralf-Hellriegel-Verlag · Waldstraße 1 · 64297 Darmstadt · Fon: 06151/88006-3 · Fax: 06151/88006-59 · Mail: info@ralf-hellriegel-verlag.de · Web: www.ralf-hellriegel-verlag.de

Ausgabe 10

11. Juni 2010

19. Jahrgang

„Wassermusik“ in der Orangerie



GROSSEN ZUSPRUCH erfuhr der Musikschultag am vergangenen Samstag (5.) in der Orangerie. Sowohl im Saal als auch im Garten erhielt das begeisterte Publikum einen Musikgenuss der besonderen Art. Von Klassik über Swing bis hin zum Ragtime hatten Schüler und Lehrer der Musikschule ein sehr reichhaltiges und anspruchsvolles Programm zusammengestellt. Und während sich die Anwesenden unter den Palmen und auf dem Rasen ein gemütliches und schattiges Plätzchen suchten, hatte das Blockflötenensemble der Musikschule unter der Leitung von Christiane Seelinger eine „coole“ Idee: es musizierte unter strahlender Sonne stehenden Fußes in einem der Brunnenbecken.

(Bild: Ralf Hellriegel)

Backstube SCHWIND

Angebot 14.-19. Juni

Laurentiusbrot 750g **2,99 €**

Erdbeerplunder 1 Stück **1,19 €**

Angebot 21.-26. Juni

Focaccia **1,89 €**

Apfelscheibe 1 Stück **1,05 €**

Heidelberger Straße 82 · Tel. 6 650 65
www.backstube-schwind.de

AUS DEM INHALT

Heimstättensiedlung
Matthäusgemeinde
feierte Jubiläum 2



Bessungen
Schader-Stiftung
eröffnet Zentrum 6

SONDERSEITEN

Den Sommer genießen 4+5

Ihr Zuhause 6

Telefon
DA-880063
nicht
erhalten?

Die Ersten kamen bereits am Vortag um 23 Uhr



ALLE JAHRE WIEDER an einem Tag im Frühjahr stehen sie Schlange in der Sandbergstraße. Alle Jahre wieder wollen sie einen der begehrten Flohmarktplätze für das beliebte „Brunnebittfest“ ergattern und alle Jahre wieder machen sie eine „Session“ daraus. Bereits am Vortag des 5. Juni gegen 23 Uhr bauten die ersten ihre Tische und Stühle vor der BBL-Geschäftsstelle auf und brachten eine feucht-fröhliche Nacht, bis es morgens um 9 Uhr losging. Knapp zwei Stunden später waren die Flohmarktplätze an die Frau bzw. an den Mann gebracht. Wichtige Informationen zum 31. Brunnebittfest am 25. und 26. Juni erhalten Sie, liebe Leserinnen und Leser, wie gewohnt auf unseren Sonderseiten in der nächsten Ausgabe der „Bessunger Neue Nachrichten“ sowie auf der BBL-Internetseite www.bessungen-ludwigshoehe.de

(Bild: Ralf Hellriegel)

GOLD-ANKAUF & AUKTION

Direktankauf oder Einlieferung von Gold & Silber, Münzen, Barren, Medaillen, Schmuck, Briefmarken, Briefe, Postkarten & Antiquitäten

ALBERT KIEL Briefmarken

Darmstadt-Eberstadt · Tel.: 06151 - 55047 · Fax: 55049
Pfungstädter Str. 35 · Email: info@kiel-briefmarken.de

RAN AN DIE PILLE!

Für jeden Einkauf ab 9,99 € Warenwert
gibt's einen Fussball
GRATIS

Sollange Vorrat reicht
Aussser rezeptpflichtige Arzneimittel

Moosberg Apotheke

Apothekerin Petra Lange
Moosbergstr. 95
64285 Darmstadt
Tel: 06151 - 64303
info@moosbergapotheke.de
www.moosbergapotheke.de

Sonnenwendfeier in der Heimstättensiedlung

HEIMSTÄTTE. (ng). Der Bürger- und Kerbverein Heimstättensiedlung lädt ein zur Sonnenwendfeier am 21.06.2010 auf dem Kerbplatz im Heimstättensiedlung 99. Ab 19 Uhr sorgen die Kerbmadchen und -burschen für das leibliche Wohl der Gäste. Das große Lagerfeuer und die „Steel Crew“ werden den herzlich eingeladenen Gästen ordentlich „einheizen“.

**Ihr Mercedes-Benz
Partner in Pfungstadt.**

Für diesen Service lohnt es sich, nach Pfungstadt zu kommen:
Neufahrzeuge, Leasing- und Gebrauchtwagen, Mercedes-Benz Original-Service,
Zubehör und Accessoires, 24h Pannenservice, Unfallinstandsetzung und Schaden-
abwicklung, Lackierung, professionelle Fahrzeugaufbereitung, Nutzfahrzeugservice.

Mercedes-Benz

AUTOHAUS BARTMANN

Autorisierter Mercedes-Benz Service und Vermittlung
Robert-Bosch-Straße 20 · 64319 Pfungstadt · Telefon 06157 8003-0 · www.bartmann.de

Sie möchten Ihre Immobilie vermieten oder verkaufen?

06151-95 1620
Schnell, kompetent
und erfolgreich!

IB DA
IMMOBILIENBÖRSE DARMSTADT GMBH

Ihr Immobilienmakler in DA-Bessungen

Direkt an der Orangerieallee 7

Immobilienbörse Darmstadt GmbH · 64285 Darmstadt
www.ibda.de · info@ibda.de

ANZEIGE

Herzlich willkommen
bei der
Bürgeraktion Bessungen/Ludwigshöhe

TERMINE 2010

19. Juni Wanderung „Auf Kräutersuche im Bessunger Wald“ 25./26. Juni Brunnenfest mit Flohmarkt 24. Juli Wanderung „Auf Goethes Spuren“ 25. Juli BBL-Sommerfest auf der Ludwigshöhe 17.-21. September Bessunger Korb	18. September Große Korbwanderung 30. Oktober Wanderung durch den Bessunger Herbstwald 11./12. Dezember Waldweihnacht auf der Ludwigshöhe Jeden 2. Sonntag BBL-Stammtisch in der Ludwigsklausur
---	--

www.bessungen-ludwigshoe.de

Sommerfest in Heilig Kreuz

HEIMSTÄTTE (ng). Die katholische Kirchengemeinde Heilig Kreuz Darmstadt, Heimstättenweg 102, feiert am 20. Juni 2010 ihr Sommerfest. Im Anschluss an die Heilige Messe um 10 Uhr sind alle im Pfarrgarten und -zentrum zum Frischschoppen mit Mittagessen, Kaffee und Kuchen eingeladen. Um 14.30 Uhr findet eine Vorführung des Kindergartens statt und für alle Kinder gibt es jede Menge Kinderbelustigung. Ab 17 Uhr wird Leckeres vom Grill bei gemütlichem Beisammensein angeboten. Fußballbegeisterte können die Spiele auf einer Großleinwand mitverfolgen.

Jetzt auch in Deutschland erhältlich!

Baobab⁴⁴
FRUCHTPULVER

Aus der „Zauberfrucht“ des Affenbrotbaumes

**Jahrtausendealter
Mythos. Einzigartig.
Jetzt in Ihrem
neuen Reformhaus.**

www.baobab44.de

Einzigartig in der Zusammensetzung:

- bei allen Darm- und Verdauungsproblemen
- auch für Reizdarm-Patienten empfehlenswert
- senkt den Cholesterinspiegel

Reformhaus STIER
Wittmannstraße 2 · 64285 Darmstadt · Telefon 06151-63728

Darmstadts älteste Glocke wird 575

BESSUNGEN (ng). Die älteste Glocke Darmstadts, die noch mit Hand geläutet wird, hat 575. Geburtstag. Aus diesem Grund feiert die Ev. Andreaskirche ihr Sommerfest am 13. Juni, im „Glockengarten“. Der Tag beginnt mit Gottesdienst und Kinderkirche zu Johannes dem Täufer, dem die Glocke im Jahr 1435 geweiht wurde. Nach Mittagessen mit Grillspezialitäten und Gemüse Eintopf gibt es ein vielfältiges Programm für Jung und Alt rund um die Glocke. Ab 14 Uhr ist die reichhaltige Kuchentheke geöffnet. Glockenläuten durch die Kinder, Steigenlassen von Luftballons, Lieder vom Bessunger Posaunenchor und von den Andreasspatzen sind die weiteren Höhepunkte des Festes. Infos unter: 06151/63627.

**Ihre Anzeigen in dieser Zeitung
finden Sie auch im Internet**

www.ralf-hellriegel-verlag.de

Offenes Singen in der Orangerie

BESSUNGEN (ng). Im Rahmen der Konzertreihe des städtischen Kulturamtes Darmstadt singt der Polizeichor Darmstadt 1925 am Sonntag, 13. Juni, von 11 – 12 Uhr, in der Orangerie. Freunde der Chormusik können sich auf beliebte Chöre, auch zum Mitsingen, freuen. Auf gutes Wetter und viele Zuhörerinnen und Zuhörer freuen sich die Sänger des Polizeichors.

Matthäusgemeinde: „75 – und kein bisschen leise“



KINDER, WIE DIE ZEIT VERGEHT. Unter diesem Motto zeigte die Kindertagesstätte der Matthäusgemeinde am vergangenen Sonntag (6.) ihren zahlreichen Gästen eine gelungene Vorführung im Kirchgarten. Das sonnige Wochenende stand ganz im Zeichen des 75. Geburtstages der Matthäusgemeinde. Tags zuvor zelebrierte Gemeindepfarrer Roland Köhr den Jubiläums-Gottesdienst. Der Sonntag startete mit einem Familiengottesdienst unter dem Motto „75 – und kein bisschen leise“. Das Kleine Orchester der Gemeinde bildete mit einem „Best of“ mit Melodien von Klassik über Moderne bis zur Volksmusik ein weiteres Highlight in der Kirche, dem auch Oberbürgermeister Walter Hoffmann beiwohnte. Ein Eintopfeszen wie vor 75 Jahren, eine Bilderschau aus 75 Jahren Matthäusgemeinde, sowie das gemeinsame Abendessen bildeten den weiteren Rahmen der gelungenen Jubiläumsfeier. Die evangelische Matthäusgemeinde ist im Jahr 1935 als ehemaliger Westbezirk der Bessunger Petrusgemeinde selbstständig geworden und hat heute etwa 4000 Gemeindeglieder in der Heimstättensiedlung. (Bild: Lothar Hennecke)

2. Darmstädter Musikfest des Drumcorps Marsch-Mellows Darmstadt

HEIMSTÄTTE (ng). Am 19. Juni veranstaltet der Drumcorps „Marsch-Mellows“ Darmstadt sein 2. Musikfest in der Sporthalle der SG Eiche Darmstadt. Nach dem Erfolg aus dem Jubiläumsjahr 2008 wird auch in diesem Jahr dem Publikum wieder Einiges geboten. Um 18 Uhr beginnt das Programm in der SG Eiche Halle im Kronstädter Weg. Mit dabei sind die Golden Lions Mannheim Sandhofen, die bereits mehrfach die Rheinland-Pfalz-Meisterschaften für sich entscheiden konnten. Auch das Fanfarecorps 1969 e.V. Groß-Zimmern konnte schon mehrfach bei den Hessischen Landesmeisterschaften Silber und Gold erspielen und errang bei den Deutschen Meisterschaften 2008 eine Bronzemedaille. Neben der „Mainflotte“ des Carneval Club Rot Blau Frankfurt, der Brassband der Fidiellen Nassauer und der Steeldrumband CalypsoSun wird auch der aktuelle Deutscher Meister, die Jugend-Showband des Castellum Musik- & Show e.V. aus Mainz dabei sein. Ihr aktuelles Bühnenprogramm „Thriller“ verspricht ein Highlight zu werden. Der Moderne Spielmannszug der Wiesbadener Prinzengarde hat ebenfalls sein Kommen zugesagt. Der mehrmalige Hessenmeister nimmt kurz vor dem Musikfest an den Deutschen Meisterschaften in Königs-Lutter teil. Die Chancen stehen als gut, einen weiteren Deutschen Meister begrüßen zu dürfen. Neben den vielen Augen- wird auch ein Ohrenschaus geboten. Die Dancegroup „Camouflage“ des Castellum Musik- & Show e.V., ein Tanzpaar des RCC Roßdorf, sowie das Männerballett Leosandwich-dancers und die Große Garde der Karnevalsabteilung des SV Eberstadt werden das Programm tänzerisch abrunden. Der Eintritt zu dieser Veranstaltung ist frei.

SKV Rot-Weiß: C2-Junioren aufgestiegen



DIE C2-JUNIOREN des SKV Rot-Weiß wurde in der abgelaufenen Saison C-Junioren Kreismeister. Die Mannschaft bestand komplett aus Spielern des jungen C-Junioren Jahrgangs '96 und war daher eigentlich mit dem Ziel des Klassenerhalts in die Saison gestartet. Nach zwei Niederlagen aus den ersten drei Spielen folgte dann aber eine Serie von 17 Spielen in Folge ohne Niederlage (davon 16 Siege). Dadurch errang die Mannschaft mit acht Punkten Vorsprung auf den Zweitplatzierten verdient die Kreismeisterschaft und steigt in die Gruppenliga auf. (Bild: Veranstalter)

PRINT - POINT
Werbetechnik · Textildruck · Digitaldruck

**Banner- & Fahndruck
Digitaler Großdruck
Schilder und Beschriftungen aller Art
Aufkleber & Car Tattoos
Posterdruck · Kunstdruck mit Rahmung
Logos & Schriften
Textildruck · Displays**

**Achten Sie auch auf unsere
monatlichen Sonderangebote
unter www.print-point-web.de!**

**Goethestraße 42 · 64285 Darmstadt
Telefon 0 61 51 - 66 44 22
print-point@t-online.de · print-point-web.de**

**Gaststätte
Stadt Budapest**
Heimstättenweg 140 · 64295 Darmstadt
Tel. 0 61 51 / 31 14 05 · www.stadt-budapest.de

HUMMER, AUSTERN, SCHNECKEN
bekommen Sie bei uns **nicht!**

**Wir bieten Ihnen • gut bürgerliche Küche
• Saal für Festlichkeiten • Party-Service**

Öffnungszeiten:
Donnerstag – Montag ab 17.00 Uhr · Sonntag 11.00 – 14.00 Uhr
Dienstag + Mittwoch Ruhetag



**Friseur
Schneider-Becker**

Herderstraße 1
64285 Darmstadt-Bessungen
Telefon 06151/62457

Dienstag bis Freitag 8.00-18.00 Uhr
Samstag 8.00-13.00 Uhr



Aktion „Darmstädter helfen Darmstädtern“ Das lange ersehnte Auto für Colin ist da!

DARMSTADT (hf). Die im Jahr 2007 von Daniel Christoffel und Bernd Salm ins Leben gerufene Aktion „Darmstädter helfen

Die im Dezember 2008 gestartete Aktion „Hilfe für Colin“ (wir berichteten) hatte zum Ziel, ein geeignetes Fahrzeug mit ent-

notwendigen Therapien und Anwendungen fahren zu können. Der zehnjährige Colin Beckmann aus der Heimstättensiedlung lei-

Privatpersonen, Firmen und Vereinen stellte DHD-„Schatzmeister“ Ralf Hellriegel gar die Anschaffung eines Neufahrzeuges in Aussicht.

Mit Hilfe der privaten Einzelspende eines Darmstädter Ehepaares in Höhe von 7.000 Euro und der unbürokratischen Unterstützung der Firma Wiest Autohäuser konnten die DHD-Verantwortlichen einen neuen Volkswagen Caddy Maxi Life mit Rollstuhlrampe und Fahrzeugheckabsenkung bestellen. Und Colin wird ab sofort in einer, auch für ihn sehr angenehmen Art und Weise, mitsamt dem Rollstuhl über das Heck des neuen Fahrzeuges geschoben.

Für das Familien- und Traditionsunternehmen Wiest Autohäuser, welches von der Familie Nitschewi geführt wird, spielte für die Zusammenarbeit mit DHD von Beginn an der soziale Hintergrund und die Bekenntnis zum Standort Darmstadt die bedeutende Rolle bei der Unterstützung der Aktion. Unter der Leitung von Verkaufsleiter Ronald Runhaar wurde die gesamte Abwicklung der Anschaffung, des Umbaus, der Erlangung von TÜV-Gutachten und letztlich der Zulassung koordiniert. Die Firma Wiest Autohäuser hat bei diesem Fahrzeug auf jeglichen Gewinn verzichtet!

Im Namen von Colin dankt das DHD-Team allen Spendern von Herzen für ihre großartige Unterstützung. Die Aktion „Darmstädter helfen Darmstädtern“ lebt! „Die Aktion wird wie versprochen fortgesetzt“, so Bernd Salm und Daniel Christoffel gegenüber dieser Zeitung. Gemäß dem französischen Philosophen Voltaire: „Wir sind nicht nur verantwortlich für das, was wir tun, sondern vor allem für das, was wir nicht tun!“



FAHRZEUGÜBERNAHME. Matthias Beckmann schiebt im Beisein von Ehefrau Stefanie den gemeinsamen Sohn Colin das erste Mal in das neue behindertengerechte Fahrzeug. Mit den dreien freuten sich am 9. Juni auf dem Betriebshof des Autohauses Wiest (v.l.) dessen Verkaufsleiter Ronald Runhaar, Bernd Salm und Daniel Christoffel von DHD. (Zum Bericht) (Bild: Ralf Hellriegel)

Darmstädtern“ (DHD) hat zum Ziel, einen Darmstädter Mitbürger mit dringend notwendigen finanzieller Direkthilfe unbürokratisch zu unterstützen. Die kleine schwerstbehinderte Daniela war die erste, die von DHD unterstützt werden konnte. Aufgrund der Welle von Hilfs- und Spendenbereitschaft aus der Darmstädter Bevölkerung gelang es auf Anhieb, die für eine Delphintherapie notwendigen 10.000,- Euro zusammen zu bekommen (wir berichteten). Diese unerwartete und überaus positive Resonanz veranlasste Christoffel und Salm, die Aktion „Darmstädter helfen Darmstädtern“ fortzusetzen.

sprechender Vorrichtung für einen Sitzendtransport im Rollstuhl zu sammeln, um Colin zu den für ihn so dringenden und lebens-

det an frühkindlichem Autismus und an der nicht aufzuhaltenden Krankheit Muskeldystrophie Typ Duchenne, die seine Muskeln von den Füßen beginnend langsam zersetzt. Colins Mutter Stefanie, die ihren Sohn im Schoß der fünfköpfigen Familie liebevoll umsorgt, war aufgrund des zunehmenden Körpergewichtes und der fortschreitenden Bewegungsunfähigkeit Colins nicht mehr in der Lage, ihn im Familienauto zu transportieren. Das ursprüngliche Vorhaben, ein gebrauchtes Fahrzeug zu erwerben und dieses dann umbauen zu lassen, konnte schnell verworfen werden. Denn aufgrund zahl-

ANZEIGE

BENEFIZ-BASAR

zugunsten des Vereins
Sag' Ja zum Kind e.V.

Neues und Edel-Gebrauchtes
Mode - Accessoires - Elegantes
Seltenes - Spielzeug - u.v.m.

**Samstag, 19. Juni 2010
von 11.00 bis 17.00 Uhr**

**Liebfrauentempel, Martinssaal
Klappacher Straße 46, Darmstadt**

Veranstalter: Sag' Ja zum Kind e.V.

Foto-Ausstellung

EBERSTADT (ng). Am Sonntag (13.) um 18 Uhr wird in der Christuskirche Eberstadt die Foto-Ausstellung „34° south – 50° north“ eröffnet, die sich mit Südafrika beschäftigt. Anschließend gibt es ein südafrikanisches Büfett und WM-Public-Viewing (Deutschland-Australien).

HEAG mobil mit Infomobil auf Tour

EBERSTADT (ng). Am 29. Juni kommt die HEAG mobil mit ihrem Infomobil nach Eberstadt an die Wartehalle. Zwischen 10 und 17 Uhr beantwortet ein Serviceteam nicht nur Fragen rund um Fahrpläne, Fahrkarten und Tarife, sondern gibt auch Ausflugstipps für Ziele, die mit dem ÖPNV gut zu erreichen sind. Außerdem informieren die Kundenberater über die bevorstehenden Gleisbauarbeiten im Ortskern von Eberstadt, die am 6. Juli beginnen.

Weitere Infomobil-Haltestellen und Termine:
Samstag, 26. Juni,
10 Uhr – 13 Uhr – Nieder-Ramstadt vor dem Rathaus
14 Uhr – 17 Uhr – Nieder-Beerbach vor dem Gemeindezentrum

Bessunger Schule: Offizielle Einweihung



BEREITS AM 24. AUGUST 2009, zu Beginn des neuen Schuljahres, konnten Schüler und Lehrer in die frisch sanierte Bessunger Schule in der Ludwigshöhstraße einziehen. Ein Jahr lang, vom Sommer 2008 an, hatte der Unterricht in Behelfscontainern am Donnersberg stattgefunden (wir berichteten). Die Sanierung der Schule, die bereits 2006 begann, war umfassend: Die Fenster wurden erneuert, die asbesthaltige Fassadenverkleidung wurde gegen ein Wärmedämmverbundsystem ausgetauscht und das Flachdach entsprechend der EnEV (Energieeinsparverordnung) gedämmt und saniert. Die Schule wurde komplett entkernt, sämtliche Schadstoffe ausgebaut, die Haustechnik auf den neuesten Stand gebracht, die Gebäudeautomation zentral geregelt, die Sanitäranlagen erneuert, die abgehängten Decken und Bodenbeläge neu hergestellt sowie brand-schutztechnische Auflagen erfüllt. Die Turnhalle konnte durch einen neuen Sporthallenschwimboden, neue Prallschutzwände und eine neue abgehängte Decke erheblich aufgewertet werden. Nachdem nun seit dem Einzug ein Jahr „Probezeit“ vergangen war, fand am 28. Mai auch die offizielle Einweihung der Schule ein. In der Turnhalle begrüßten die Schülerinnen und Schüler der zweiten Klassen vor dem offiziellen Teil die Gäste mit einer Tanzaufführung. (Bild: Ralf Hellriegel)

EMPORIO ARMANI

EMPORIO ARMANI BRILLEN

KOMPLETTPREIS

von **169,- €**
bis **199,- €**

inklusive
superentspiegelter
und gehärteter
Kunststoffgläser
von 0.00 dpt.
bis ± 6.0 dpt.,
cyl. bis 2.0 dpt.

**AUGENOPTIK
FORMHALLS
GMBH**

BRILLEN UND CONTACTLINSEN

Inh. Klaus-Peter Geiger

Elisabethenstraße 16 • 64283 Darmstadt
Telefon 0 61 51/2 49 40

IG Lämmchesberg: Spende für die Andersenschule



AUS DEM ÜBERSCHUSS des Straßenfestes 2009 hat die IG Lämmchesberg dem Betreuungsverein an der Andersenschule eine Spende von 1.500 Euro übergeben. Bei der Spendenübergabe betonte Wolfgang Bernhard, Vorsitzender der IG Lämmchesberg, dass viele Kinder aus dem Quartier Lämmchesberg in die Andersenschule gehen und von den Eltern des Viertels das Betreuungsangebot gern in Anspruch genommen wird. Im Bild bei der Übergabe der Spende v.l.: Wolfgang Bernhard (IG Lämmchesberg), Monika Klugmann, Manuela Bartunek (beide Betreuungsvereine) und Karl-Heinz Dächert (IG Lämmchesberg). (hf)

**DECHERT
BESTATTUNGEN**

**Ratgeber
Bestattung**

Kostenlos erhältlich

Der neue „Ratgeber Bestattung“
exklusiv bei Dechert Bestattungen.

Der Ratgeber kann bei uns in der
Ludwigshöhstraße abgeholt werden.

Markus und Michael Dechert
Ludwigshöhstraße 46
64285 Darmstadt
0 61 51-968 10
www.dechert-bestattungen.de



Buch-Tipps: Was lese ich denn im Urlaub?

BESSUNGEN (hf). Zu den festen Reiseutensilien gehören bei vielen Urlaubern Bücher. Einige Leser greifen nach den Büchern, die sie bisher nicht gelesen haben, weil sie für den dicken Wälzer im Alltag nicht die Zeit hatten, weil das Buch sich nicht mal so zwischendurch lesen lässt, sondern Konzentration erfordert usw. Nur, vergnügt man sich damit im Urlaub? Hat man damit wirklich den Spaß und die Entspannung, die der Urlaub bringen soll? Das bleibt zumindest fraglich. Planen Sie die Lektüre so, wie Sie Ihren Urlaub planen. Zum Abenteuerurlaub passt vielleicht auch das Abenteuerbuch oder die Ent-

spannungslektüre. Zum Familienurlaub gibt es auch die entsprechende Familienlektüre für alle. Oder einen Krimi, der Sie sofort in die Welt der Täter und Ermittler bringt. Egal. Die Auswahl ist riesig. Einige Tipps für den Sommer 2010 gibt der Bessunger Buchladen.

Marina Lewycka: „Das Leben kleben“

Georgies Leben fällt auseinander, doch sie hat keine Kraft, es zu kleben. Da trifft es sich, dass sie eine dramatische alte Dame trifft, die noch viel mehr Hilfe braucht. In ihren wunderbaren Frauenfiguren, der fliedermausigen Georgie

Sinclair und der alten Naomi Shapiro, zeigt Lewycka, was und wie Heimat sein kann. Manchmal liegt sie nur einen Straßenzug entfernt. dtv premium, ISBN: 978-3-423-24780-1 Preis 14,90 €.

Stefan Merrill Block: „Wie ich mich einmal in alles verliebt“

Stefan Merrill Block erzählt in seinem Roman-Debüt die ergreifende Geschichte einer Familie, die seit Generationen unter Alzheimer leidet. In dem Roman erkrankt die Mutter des 15-jährigen Seth an der Frühform des Alzheimersyndroms. Zunächst vergisst sie nur, den Wecker zu stellen oder die Post zu holen bis Jamie schließlich nicht einmal mehr ihren Sohn erkennt. Seth, der einmal Wissenschaftler werden möchte, beschließt, ein Heilmittel zu finden. Piper, ISBN: 978-3-492-25780-0, Preis 9,95 €.

Paul Shipton:

„Schwein gehabt Zeus“

Odysseus, das lemt man in der Schule, war der Held der alten Griechen. Aber wer kennt die Geschichte des heldenhaften Schweins, das die gesamte griechische Götterschar retten musste? „Ein sprechendes, das Weltgeschehen kommentierendes Schwein“. Witzig und treffsicher vermittelt Paul Shipton den Stoff der griechischen Mythen, so eingängig wie vergnüglich und modern. Fischer, ISBN: 978-3-596-80634-8, Preis 6,95 €

Viele weitere Buchtipps oder Informationen zum so genannten E-book-Reader erhalten Sie im Bessunger Buchladen, Heidelberg Straße 818 in Darmstadt oder im Internet, www.bessunger-buchladen.de.

Sommerferienspiele in Nieder-Beerbach

MÜHLTAL (ng). Die evangelische Kirchengemeinde Nieder-Beerbach lädt zu Ferienspielen vom 9. bis 13. August ein. Ein ökumenisches Team bietet für Kinder zwischen sieben und zwölf Jahren an fünf Tagen ein umfangreiches Programm an. Für Mittagessen, Imbiss und Bastelmaterial wird ein Teilnehmerbeitrag erhoben: für das erste Kind 30 Euro, für das zweite 25 Euro und für das dritte 20 Euro. Die Teilnehmerzahl ist auf 30 begrenzt. Anmeldungen ab sofort beim evangelische Gemeindebüro, Untergasse 26. Weitere Informationen erteilt die Gemeindepädagogin Christa Hermann unter 06151 57209 und per E-Mail unter chr-hermann@web.de.

Entspannt am Strand.

Costa de la Luz Novo Sancti Petri
Hipotel Barrosa Garden ●●●●●
Doppelzimmer, Halbpension
z.B. am 01.07.2010 ab Frankfurt
1 Woche pro Person

ab € 599

Chalkidiki Nea Potidea
Portes Beach Hotel ●●●●●
Doppelzimmer, All Inclusive
z.B. am 22.06.2010 ab Frankfurt
1 Woche pro Person

ab € 649



Sie haben es sich verdient.

Beratung und Buchung bei uns im TUI Reisebüro.

Siegrid Lehnst
Individuelle Reiseberatung
und Reisevermittlung

Georgenstraße 55 · 64297 Darmstadt-Eberstadt · P
Telefon 061 51/3 96 30 76 · Telefax 061 51/3 96 59 72

Urlaub beginnt schon beim Buchen



NACH DEM MOTTO „Urlaub beginnt schon beim Buchen“ bietet Reiseberaterin Siegrid Lehnst in Eberstadt persönliche, engagierte und umfassende Beratung rund ums Reisen. Eine angenehme, freundliche und mediterrane Atmosphäre und eine Kinderspielecke für den Nachwuchs erwartet die Kunden im Reisebüro in der Georgenstraße 55. Die Zufriedenheit ihrer Kunden liegt Siegrid Lehnst natürlich sehr am Herzen – dies beweisen auch die vielen positiven Rückmeldungen, die sie immer wieder erhält. Schwerpunkt bei der „Individuellen Reiseberatung und Reisevermittlung Siegrid Lehnst“ ist Reiseveranstalter TUI, doch auch alle anderen renommierten Reiseanbieter sind im Programm enthalten. Dank ihrer langjährigen Berufserfahrung hat Siegrid Lehnst für jeden Geschmack den richtigen Reisetipp parat. Und für alle, die ihren Sommerurlaub noch nicht gebucht haben, hält sie natürlich tagesaktuelle Last-Minute-Angebote bereit. Die „Individuelle Reiseberatung und Reisevermittlung Siegrid Lehnst“ ist montags bis donnerstags von 9.30-13 Uhr und von 14-18 Uhr sowie freitags von 9.30-13 Uhr und samstags von 10-13 Uhr geöffnet. Individuelle Termine können auch unter Telefon 06151/3963076 vereinbart werden. (Bild: Ellen Hellriegel)

„In der Sonne
werde ich
erst rot und
Dan Brown.“



Denken Sie auch immer nur an Bücher?
Heidelberg Str. 81 B • 64295 Darmstadt-Eberstadt
Telefon (061) 31 58 71 • www.bessungerbuchladen.de

Bessunger Buchladen
Klein, fein, gleich nehmen.

FLIGHT & TRAVEL CENTER



**Das freundliche Reisebüro,
das Ihnen stets
etwas Besonderes bietet:**

Weltweit günstige Linien- und Charterflüge
Der Spezialist für Ihre USA-Reise

Preiswerte Pauschal- und Last Minute-Angebote
Kreuzfahrten + Busreisen • Städtetouren + Sprachreisen

Heimstättenweg 81d • DA-Heimstättenensiedlung
Tel.: 0 6151/3164 48 • Fax 0 6151/3113 53

**Frei-
und
Hallen-
plätze**
Tel. 0 61 54/8 25 82
www.tennisanlage-lopsteinwiesen.de

Skandinavien

MÜHLTAL (ng). Die SPD-Reisefreunde Mühlthal fahren vom 6. - 14. Juli nach Skandinavien. Es handelt sich um eine kombinierte Fähr- und Busrundreise nach Kopenhagen, Stockholm und Helsinki sowie zu weiteren Orten wie Odense, Malmö, Landskrona und Turku. Eine Reisebeschreibung mit dem Reiseverlauf und den Kosten kann bei Walter Göbel unter Telefon 06151-148058 angefordert und auch im Internet (www.spd-reisefreunde.de) nachgelesen werden.

WM-PLANER 2010 - VORRUNDE

Die erste FIFA Fußball-Weltmeisterschaft auf dem afrikanischen Kontinent wird offiziell heute abend (11.) um 16 Uhr eröffnet. Gastgeber Südafrika tritt gegen die Mannschaft aus Mexiko an.

Das erste Spiel der deutschen Nationalmannschaft findet am Sonntag (13.) um 20.30 Uhr gegen Australien statt.

Alle Spiele der Vorrunde finden Sie in nebenstehendem WM-Planer. Einfach ausschneiden und die Ergebnisse eintragen.

Das erste Viertelfinal-Spiel wird am 2.7. um 16 Uhr ausgetragen, das Halbfinale startet am 6.7. um 20.30 Uhr. Um den 3. Platz wird am 10.7. um 20.30 Uhr gekämpft, das Finale findet am 11.7. um 20.30 Uhr statt.

Gruppe A	Gruppe B	Gruppe C	Gruppe D
Südafrika Uruguay Mexiko Frankreich	Argentinien Nigeria Südkorea Griechenland	England Algerien USA Slowenien	Deutschland Serbien Australien Ghana
11. Juni 16:00 Johannesburg Südafrika - Mexiko	12. Juni 16:00 Johannesburg Argentinien - Nigeria	12. Juni 20:30 Rustenburg England - USA	13. Juni 20:30 Durban Deutschland - Australien
11. Juni 20:30 Kapstadt Uruguay - Frankreich	12. Juni 13:30 Port Elizabeth Südkorea - Griechenland	13. Juni 13:30 Polokwane Algerien - Slowenien	13. Juni 16:00 Pretoria Serbien - Ghana
16. Juni 20:30 Pretoria Südafrika - Uruguay	17. Juni 16:00 Mangaung Griechenland - Nigeria	18. Juni 16:00 Johannesburg Slowenien - USA	18. Juni 13:30 Port Elizabeth Deutschland - Serbien
17. Juni 20:30 Polokwane Frankreich - Mexiko	17. Juni 13:30 Johannesburg Argentinien - Südkorea	18. Juni 20:30 Kapstadt England - Algerien	19. Juni 16:00 Johannesburg Ghana - Australien
22. Juni 16:00 Rustenburg Mexiko - Uruguay	22. Juni 20:30 Durban Nigeria - Südkorea	23. Juni 16:00 Port Elizabeth Slowenien - England	23. Juni 20:30 Johannesburg Ghana - Deutschland
22. Juni 16:00 Mangaung Frankreich - Südafrika	22. Juni 20:30 Polokwane Griechenland - Argentinien	23. Juni 20:30 Pretoria USA - Algerien	23. Juni 20:30 Nelspruit Australien - Serbien
Gruppe E	Gruppe F	Gruppe G	Gruppe H
Niederlande Japan Dänemark Kamerun	Italien Neuseeland Paraguay Slowakei	Brasilien Elfenbeinküste Nordkorea Portugal	Spanien Honduras Schweiz Chile
14. Juni 13:30 Johannesburg Niederlande - Dänemark	14. Juni 20:30 Kapstadt Italien - Paraguay	15. Juni 16:00 Port Elizabeth Elfenbeinküste - Portugal	16. Juni 13:30 Nelspruit Honduras - Chile
14. Juni 16:00 Mangaung Japan - Kamerun	15. Juni 13:30 Rustenburg Neuseeland - Slowakei	15. Juni 20:30 Johannesburg Brasilien - Nordkorea	16. Juni 16:00 Durban Spanien - Schweiz
19. Juni 13:30 Durban Niederlande - Japan	20. Juni 13:30 Mangaung Slowakei - Paraguay	20. Juni 20:30 Johannesburg Brasilien - Elfenbeinküste	21. Juni 16:00 Port Elizabeth Chile - Schweiz
19. Juni 20:30 Pretoria Kamerun - Dänemark	20. Juni 16:00 Nelspruit Italien - Neuseeland	21. Juni 13:30 Kapstadt Portugal - Nordkorea	21. Juni 20:30 Johannesburg Spanien - Honduras
24. Juni 20:30 Rustenburg Dänemark - Japan	24. Juni 16:00 Johannesburg Slowakei - Italien	25. Juni 16:00 Durban Portugal - Brasilien	25. Juni 20:30 Pretoria Chile - Spanien
24. Juni 20:30 Kapstadt Kamerun - Niederlande	24. Juni 16:00 Polokwane Paraguay - Neuseeland	25. Juni 16:00 Nelspruit Nordkorea - Elfenbeinküste	25. Juni 20:30 Mangaung Schweiz - Honduras

UNSER URLAUBS-FITNESS-PROGRAMM FÜR IHR FAHRZEUG

18-PUNKTE-FITNESS-CHECK

Sichtprüfung aller wichtigen Funktionseinheiten Ihres Fahrzeuges; inkl. Probefahrt

€15,-

MARDER-ABWEHR

Für ausgewählte Modelle von Golf V/Variant/VI/Plus, Jetta ab Mj. 05, Touran (nur Benzin)

Preis jeweils zzgl. Einbau

für Diesel **€110,76**
für Benzin **€152,97**

Atmen Sie durch!

UNSER KLIMAANLAGEN-CHECK

Prüfung von Bedienfunktion und Schadstoffbelastung, Messen der Austrittstemperatur, Kontrolle aller Komponenten

Neumann + Kappler
Ihr Partner in DA-Eberstadt

Pfingstädter Straße 65
Tel. (06151) 5 40 41

64297 DA-Eberstadt
Fax (06151) 59 13 05
www.neumannkappler.de

Mo.-Do. 7.00-17.30 Uhr Fr. 7.00-15.30 Uhr

Samstags von 9.00-12.00 Uhr geöffnet!

Stadt Darmstadt lädt zum Grenzgang ein

DARMSTADT (ng). Morgen (12.) veranstaltet die Stadt Darmstadt ihren traditionellen Grenzgang, der in diesem Jahr in den Süden, nach Eberstadt führt und auch dort startet. Treffpunkt ist die Gabelung Kührweg und Hetterbachweg, wo die Jagdhornbläser und Oberbürgermeister Walter Hoffmann die Wanderer um 11 Uhr begrüßen werden. Der Weg ist wieder gesäumt von Ständen der Partnerstädte, die mit heimischen Spezialitäten für das leibliche Wohl der Grenzgänger sorgen werden. Die Schlussrast findet auf der Ludwigshöhe statt; der Grenzgang endet gegen 15 Uhr.



Kinderoase

Kinder- und Damenmoden



Viele reduzierte Teile für den Urlaubskoffer!

DA-Eberstadt · Heidelberger Landstr. 228 · Tel. 0 61 51/59 42 63



Garten- und Landschaftsbau

Manfred Else Gärtnermeister

Die neue Hofeinfahrt?
Dauerpflege für Ihren Garten?
Endlich einen Quellstein?
Neuer Rasen? Einen Sitzplatz mit Grill?
Den Garten neu gestalten?

Wir verwirklichen Ihre Wünsche - auch bei kleinen Geldbeutel!



Tel 06151 538340 · Mobil 01511 5582224
Jakobstraße 13 · 64297 Darmstadt-Eberstadt · www.galaba.de

Sommerfest beim OGV Nieder-Beerbach

MÜHLTAL (ng). Am 19.6. ab 16 Uhr veranstaltet der OGV Nieder-Beerbach am und im Gemeindezentrum sein Sommerfest. Es werden Steaks, Bratwürste, Kartoffelfannkuchen und Getränke angeboten. Alle Mitglieder und Freunde des Vereins, auch alle Bürger aus Nieder-Beerbach und Umgebung sind herzlich eingeladen.

Park Rosenhöhe wird 200 Jahre alt

DARMSTADT (psd). Die Stadt Darmstadt feiert den Geburtstag des Park Rosenhöhe vom 25. bis 27. Juni mit viel Kultur und Kinderprogramm. Den musikalischen Auftakt bildet am 25.6. das Trompeten- und Paukensemble der Akademie für Tonkunst sowie die Philharmonie Merck. An den beiden folgenden Tagen gibt es ab 11 Uhr Programm mit Marionettentheater, Luftballonwettbewerb, einem Kindermusical, Tanzvorführungen, Poetry-Slam und Stelzantanztheater. Der Sonntag (27.) beginnt um 11 Uhr mit Ohrwürmern, Evergreens und Popballaden des Musikzugs Darmstadt. Das Fest endet am Sonntag (27.) um 18.30 Uhr. Detaillierte Infos sind beim Grünflächenamt unter Telefon 06151-132900 erhältlich.



Urlaubs-Fitness-Programm für Ihr Fahrzeug

EBERSTADT (hf). Auch in diesem Jahr rollt die Reiseelle wieder Richtung Süden, hunderttausende von Deutschen machen sich mit dem eigenen KFZ auf den Weg in den Urlaub. Doch ebenso, wie man eine Checkliste für den Reisekoffer führt, sollte man auch sein Auto vor Reisebeginn einem gründlichen Check unterziehen, damit keine unliebsame Überraschung die Urlaubsfreude trübt.

Neumann + Kappler, der VW- und Audi-Partner in Eberstadt, bietet deshalb zur Urlaubszeit ein umfassendes 18-Punkte-Fitness-Programm an. Dieser beinhaltet die Sichtprüfung aller wichtigen Funktionseinheiten sowie eine Probefahrt.

Auch der Klimaanlage sollte man in den heißen Sommertagen – nicht nur auf der Urlaubsfahrt – Aufmerksamkeit widmen. Hier kann der Fachmann mit speziellen Reinigungsmitteln oder dem Austausch des Staub- und Pollenfilters für angenehmes Innenraum-Klima sorgen.

Beim Klimaanlage-Check wird die Bedienfunktion und die Schadstoffbelastung der Klimaanlage geprüft, die Austrittstemperatur gemessen und alle Komponenten wie Kompressor, Kühler und Kondensator geprüft. Ein Sommerthema ist immer wieder Marderverbiss. Der nachtaktive Nager verursacht alljährlich Schäden in Milliardenhöhe. Das ist nicht nur ärgerlich – im Falle durchtrennter Benzinleitungen kann dies auch gefährlich werden.

Mit einem Marderabwehrgerät, das sich ohne großen Aufwand nachträglich einbauen lässt, kann man sich vor den Nager schützen.



Verschiedenste Modelle stehen hier zur Auswahl – vom Ultraschall bis zur Hochspannungsplatte gibt es viele Möglichkeiten, Marder vom Fahrzeug fern zu halten.

Sie empfinden die hohen, für Menschen nicht hörbaren Ultraschalltöne als äußerst unangenehm und meiden diese möglichst. Beim Einsatz von Hochspannungsplatten werden die Tiere durch Stromstöße verjagt. Kombi-Geräte, die mit beiden Mechanismen ausgestattet sind, bieten einen noch weitreichenderen Schutz.

Die KFZ-Experten von Neumann + Kappler informieren Sie gerne über das Angebot an Marder-Abwehrprodukten.

Neumann + Kappler, Pfingststädter Straße 65, Telefon 06151-54041. Öffnungszeiten: Montag bis donnerstags von 7-17.30 Uhr, freitags von 7-15.30 Uhr und samstags von 9-12 Uhr.

KURZKREUZFARTEN IM MITTELMEER. WARUM NICHT?

Erleben Sie das Mittelmeer an Bord eines der außergewöhnlichsten Kreuzfahrtschiffe der Welt!

7 Nächte Westliches Mittelmeer mit der Adventure of the Seas
ab / bis Malaga incl. Flugpaket (Juni bis Oktober)
z. B. am 25.09.2010 ab Euro 759,-
Preise pro Person in der Doppelkabine vorbehaltlich Verfügbarkeit

7 Nächte Klassisches Mittelmeer mit der Voyager of the Seas
ab / bis Barcelona (Juni bis Oktober)
z. B. am 22.08.2010 ab Euro 724,-
Preise pro Person in der Doppelkabine vorbehaltlich Verfügbarkeit

Weitere Informationen & Buchung
Reisebüro Bergsträsser
Oberstraße 26 · 64297 Darmstadt-Eberstadt
Tel.: 06151 - 2788800
Fax: 06151 - 2788801
E-Mail: info@reise-bergstraesser.de
www.reise-bergstraesser.de

Ein Sitzplatz aus „Restholz“

DARMSTADT (ng). Das Forstamt Darmstadt bietet am 12./13.7. jeweils von 9-16 Uhr einen Baukurs für Grünholzmöbel an. Es werden einfache Holzbearbeitungsverfahren genutzt, um ein nutzbares Einzelstück herzustellen. Eingeladen sind Kinder von 9-12 Jahren und ihre Eltern. Gebaut wird im Garten des „WaldPeterGogen“ in der Ludwigshöhestraße 139. Die Kosten betragen 50 Euro für Erwachsene und 25 Euro für Kinder. Die Anmeldung ist bis zum 1.7. über die E-Mail-Adresse Peter.Fischer@forst.hessen.de möglich.

Sommerferienprogramm der Jugendförderung

MÜHLTAL (GdM). Die Jugendförderung der Gemeinde Mühlthal bietet unter dem Motto „One World – One Planet“ vom 5. bis 16. Juli ein abwechslungsreiches Sommerferienprogramm für Jugendliche ab 11 Jahren an. Infos zu Anmeldungen, Zeiten, Treffpunkten und Ablauf des Ferienprogrammes es bei Timo Schüller unter 06151-13 68 45, jugend@gemeinde.muehlthal.de.

Kartenvorverkauf

Tote laufen nicht davon
Kriminalkomödie von Wilfried Reinhr
www.ohlebach-theater.de

Erholt und frisch ans Ziel.

GILOFA 2000
Der moderne Reisestrumpf

Schluss mit FLUGANGST!

Einer Reise-
thrombose
aktiv
vorbeugend.

SANITÄTSHAUS MÜNCK GMBH

Schwanenstr. 43 · DA-Eberstadt
Telefon (06151) 5 43 47

Öffnungszeiten
Mo-Sa 8.30-12.30 Uhr
Mo-Fr 14.30-18.00 Uhr
www.muenck.de

WM-Schmankerl für Kreuzfahrer



DAS REISEBÜRO BERGSTRÄSSER, der Schmetterling-Ferienprofi im Herzen von Eberstadt, bietet seinen Kunden neben allen namhaften Reiseveranstaltern für die Dauer der Fußball-WM ein ganz besonderes „Schmankerl“. Bei dem erfahrenen Kreuzfahrtspezialisten bekommen alle Kunden, die während der WM eine Kreuzfahrt buchen, ein attraktives Bordguthaben pro Kabine geschenkt. Buchungen sind persönlich während der Geschäftszeiten (Montag bis Freitag 10-13 Uhr und 14-18 Uhr sowie Samstag 10-13 Uhr, Mittwochnachmittags geschlossen), im Internet (24 Stunden-Service) unter www.reise-bergstraesser.de oder auch außerhalb der Geschäftszeiten nach Terminvereinbarung möglich. Telefonische Info unter 06151-2788800. (Bild: Bergstraesser)



IHR ZUHAUSE

Alles unter einer Decke

Die Fernsehritzen



Ihr Kundendienst für TV, Video, HiFi und Monitore.

☎ **933553**

Kabel- und Sat-Empfang.

☎ **37 42 32**

Bessunger Str. 76a

64285 Darmstadt

info@fernsehritzen.de

www.fernsehritzen.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr.

8.30-10.30 Uhr

16.00-18.00 Uhr

Schader-Stiftung: Zentrum in der Goethestraße feierlich eröffnet Lückenschluss

BESSUNGEN (mow). Darmstadt ist Hafenstadt. Jedenfalls dann, wenn Oberbürgermeister Walter Hoffmann und der ehemalige Staatssekretär aus dem Kunstministerium Joachim-Felix Leon-

und auch Leonhardt (Vorsitzender der Schader-Stiftungskuratoriums) sprach vom „glücklichen Ende einer Odyssee quer durch Darmstadt“. Es habe fast fünf Jahre, viel Kraft und Nerven ge-

ist“, sagte das Stadtoberrhaupt. „Eine Denkfabrik der besonderen Art, die Dialog sucht und Kommunikation betreibt.“ Joachim-Felix Leonhardt erinnerte daran, dass die 1988 gegrün-

deten Stiftung jahrelang ein festes Quartier in Darmstadt gesucht hat. Unter anderem habe man erwogen, sie in der Innenstadt am Kongresszentrum anzusiedeln oder an der Mathildenhöhe. Zuletzt arbeiteten die Mitarbeiter in angemieteten Büros in der Karl-, Goethe- und Wilhelminenstraße zusammen. Durch eine „Trias“ aus Schader-Stiftung, Galerie Schader (beide in der Goethestraße) und dem Forum gekennzeichnet. Stiftungsgründer Alois Schader (82) bedankte sich bei der Architektin Andrea Jörder vom Darmstädter Büro Kramm und Strigl für ihre Geduld und Ausdauer mit ihm, einem Baingenieur, als „schwierigen Bauherrn“. Schader wünschte sich, dass nun auch der Verkehrsknotenpunkt entflochten wird und bat um Anregungen aus der Nachbarschaft. „Eine solche Bürgerinitiative ist immer erwünscht und wird unterstützt.“ Es gebe auch Möglichkeiten der Finanzierung, die erdacht werden müssten. Alois Schader spielte damit auf die Bürgerinitiative an, die sich 2007 gegründet hatte (wir berichteten). Infolge des Baus der Schader-Stiftung waren die dortigen Parkplätze in die Klappacher Straße verlegt worden. Aber zum Entsetzen der Anwohner waren die Stellplätze senkrecht zur Fahrbahn angeordnet worden. Sie sehen darin eine unnötige Gefährdung beim Ausparken. Die Stadt sah keine Probleme, da sie die Klappacher Straße gleichzeitig zur Tempo 30-Zone erklärt hatte. Senkrechtparkplätze waren damals für die Stadt unabhängig, da nur so die Stellplatzanzahl erhalten blieb. Für die

städtische Pressestelle: „Diese Planung ist verwaltungsintern noch nicht ausgewertet worden. Auch die Diskussion mit der Bürgerschaft und die Entscheidung der städtischen Gremien steht noch aus. Eine konkrete Aussage zum Umsetzungstermin ist deshalb zurzeit nicht möglich.“ Damit die Straße und der Bürgersteig vor dem Stiftungszentrum jetzt wenigstens gut aussieht, hat die Schader-Stiftung die aktuellen Asphalt- und Pflasterarbeiten jedenfalls selbst bezahlt, was ebenfalls „etwas Schönes“ ist.



IDYLLISCH: der Garten der Schader-Stiftung in der Bessunger Goethestraße. Hier wurde am 29. Mai die Eröffnung des Schader-Stiftungszentrums gefeiert. (Zum Bericht) (Bild: Marc Wickel)

hard auf das Schader-Stiftungszentrum blicken. „Die Schader-Stiftung hat ihren Hafen gefunden“, sagte der Oberbürgermeister am 29. Mai bei der offiziellen Einweihung des Schader-Forums an der Ecke Goethe-/Karlstraße.

kostet, erinnerte Hoffmann an die Entscheidung, in der durch Fliegerbomben geschlagenen Lücke, die als Parkplatz genutzt wurde, ein Tagungszentrum mit Büros zu bauen. „Ich denke, dass der Glaswürfel eine Bereicherung

deten Stiftung jahrelang ein festes Quartier in Darmstadt gesucht hat. Unter anderem habe man erwogen, sie in der Innenstadt am Kongresszentrum anzusiedeln oder an der Mathildenhöhe. Zuletzt arbeiteten die Mitarbeiter in angemieteten Büros in der Karl-, Goethe- und Wilhelminenstraße zusammen. Durch eine „Trias“ aus Schader-Stiftung, Galerie Schader (beide in der Goethestraße) und dem Forum gekennzeichnet. Stiftungsgründer Alois Schader (82) bedankte sich bei der Architektin Andrea Jörder vom Darmstädter Büro Kramm und Strigl für ihre Geduld und Ausdauer mit ihm, einem Baingenieur, als „schwierigen Bauherrn“. Schader wünschte sich, dass nun auch der Verkehrsknotenpunkt entflochten wird und bat um Anregungen aus der Nachbarschaft. „Eine solche Bürgerinitiative ist immer erwünscht und wird unterstützt.“ Es gebe auch Möglichkeiten der Finanzierung, die erdacht werden müssten. Alois Schader spielte damit auf die Bürgerinitiative an, die sich 2007 gegründet hatte (wir berichteten). Infolge des Baus der Schader-Stiftung waren die dortigen Parkplätze in die Klappacher Straße verlegt worden. Aber zum Entsetzen der Anwohner waren die Stellplätze senkrecht zur Fahrbahn angeordnet worden. Sie sehen darin eine unnötige Gefährdung beim Ausparken. Die Stadt sah keine Probleme, da sie die Klappacher Straße gleichzeitig zur Tempo 30-Zone erklärt hatte. Senkrechtparkplätze waren damals für die Stadt unabhängig, da nur so die Stellplatzanzahl erhalten blieb. Für die



IMMOBILIEN

Junge Familie (Beamter, Angestellte, 1 Kind) sucht 4-5 Zi.-Wg. o. kl. Haus in Bessungen. Tel. 06151-9509590 (AB)

achten, dass etwas Schönes dabei herauskommt.“ Chancen auf „etwas Schönes“ sind vorhanden. Vor zwei Jahren hatte die Stadtplanerin Gisela Stete verschiedene Entwürfe vorgelegt die Situation an der Kreuzung mit der Straßenbahnhaltestelle zu entspannen. Warum die Gelegenheit nicht genutzt wurde, dies während des Stiftungsbaus und paralleler Straßensperren zu erledigen, erklärte die

Gussasphalt-Estrich auch für den privaten Bauherren!

Vom Keller bis zum Dach, Höfe, Terrassen und Garagen, inkl. Wärme- und Trittschalldämmung, verarbeiten wir individuell für Sie.

Über 40 Jahre Erfahrung



Fachbetrieb nach §19 WHG

Telefon 0 62 06-750 11

www.asphaltbau-buerstadt.de

Wohn(t)räume gestalten...

... mit Tapeten und Stuck

Unsere Palette reicht von der einfachen Rohfaser bis zur hochwertigen Seiden- und Glanztapete.

Spachtel- und Malerarbeiten
Perfekt tapezierte Wände



Oberstraße 43

64297 Darmstadt-Eberstadt

Tel.: 06 151/5 44 07 o. 53 70 62

Fax: 06 151/5 48 01

raumausstattung.kniess@t-online.de

www.raumausstattung-kniess.de



- Badgestaltung aus einer Hand
- Balkon- und Terrassensanierung
- Fliesenverlegung aller Art
- Beratung und Verkauf

Wilhelm Ross & Co KG · Eberstädter Kirchstraße 13

64297 Darmstadt-Eberstadt

Telefon: 06151 55232 · Fax: 06151 596682

E-Mail: wilhelm.rosskg@t-online.de

500 Unterschriften für den Erhalt des Bürgerbüros



ALS BEKANNT WURDE, dass die Stadt Darmstadt den Service des Bürgerbüros West reduzieren bzw. das Bürgerbüro in der Heimstättenriedlung vielleicht komplett schließen will, entschlossen sich Nurcan Köten, Inhaberin von „Uschis Lädchen“ und Hans-Jürgen Luft, Vorsitzender des Bürger- und Kerbvereins Heimstättenriedlung spontan dazu, Unterschriften zur Erhaltung des Büros zu sammeln. Bei dieser Aktion kamen allein durch die Kundschaft von „Uschis Lädchen“ im Heimstättenweg mehr als 500 Unterschriften zusammen. Bei der Übergabe der Liste am 26. Mai an Oberbürgermeister Walter Hoffmann, machten die Überbringer noch einmal deutlich, wie wichtig das Bürgerbüro als Anlaufstelle, gerade für die älteren Bürger der Siedlung ist. Hoffmann sieht eine eventuelle Lösungsmöglichkeit: Es werde geprüft, das Bürgerbüro in das Haus der Vereinsgemeinschaft im Heimstättenweg 100 zu integrieren, so der OB. (Bild: Ralf Hellriegel)

Seit mehr als 70 Jahren Ihr erfahrener Fachmann
• Holzfenster • Kunststofffenster • Haustüren
• Rolläden • Klappläden • Dachausbau • Innenausbau
• alle Schreiner und Glaserarbeiten • alle Reparaturen

K. Waßmann GmbH

Schreinerei-Glaserei

Büschelstraße 5+9, 64297 DA-Eberstadt

Tel. (0 61 51) 5 52 93



Ihr Eberstädter Fenster- und Rolladendienst
• Reparaturen • Wartung • Absicherung

HOLZBAU GMBH
DÄCHERT
ZIMMEREI DACHDECKEREI BAUSPENGLEREI
• NEU-, AUF-, AN- und UMBAU,
• HOLZRAHMENBAU, HOLZFASSADEN
• DACHSTÜHLE, GAUBEN, ISOLIERUNG
NEU! • PHOTOVOLTAIK, SOLARWÄRMESYSTEME
• DACHEINDECKUNG, FLACHDÄCHER
• REPARATUR, SANIERUNG, DACHFENSTER
Jakobstraße 4 · 64297 DA-Eberstadt
Telefon: 0 61 51-954 9 53 · Fax: 954 9 52
www.holzbau-daechert.de

STRAUP
25 Jahre
Spenglerei und Installation
Heizungsbau · Sanitäre Anlagen
64297 DA-Eberstadt · Bernsteinweg 4
Telefon 0 61 51/5 48 47 · Telefax 0 61 51/59 24 86

KLEINANZEIGEN

„Singende, klingende Heimat“
Über 120 Volkslieder, Mundart- Stimmungslieder
Im Buchhandel erhältlich für **5,50 €**

CDU-Frühschoppen
HEIMSTÄTTE (ng). Die CDU Heimstättensiedlung lädt am Sonntag (13.) zu ihrem traditionellen Frühschoppen ein. Die Veranstaltung findet von 11-17 Uhr am VGH, Heimstättensweg 100, statt. Gäste sind herzlich willkommen.

Promenadenkonzert
EBERSTADT (ng). Der Gesangsverein „Männerquartett Harmonie 1889“ und der Rot-Weiß-Chor Darmstadt laden am 20. Juni im Eberstädter Rathausgarten zum Promenadenkonzert herzlich ein. Eine Fülle schöner Melodien erklingt ab 11 Uhr. Bei Regenwetter findet das Konzert im Rathausaal statt.

RÜCKBLICK

23. Juni 1990
Beginn der Städtepartnerschaft zwischen Darmstadt und Freiburg

Bessunger Neue Nachrichten Lokalanzeiger

Herausgeber, Satz, Gestaltung:
Ralf-Hellriegel-Verlag
Waldstraße 1
64297 Darmstadt
Telefon: (0 61 51) 88006-3
Telefax: (0 61 51) 88006-59
Mail:
info@ralf-hellriegel-verlag.de

Druck:
Caro-Druck GmbH
Kasseler Straße 1a
60486 Frankfurt

Redaktion:
Ralf Hellriegel (rh) verantw.,
Dorothee Schulte (dos)
Marc Wickel (mow)
Petra Helene (pet)

Anzeigen:
Ellen Hellriegel

Bilder:
Ralf Hellriegel (rh),
Chris Bauer (cb),
Lothar Hennecke (he)

Vertrieb:
Schnelle Medienverteilung
61381 Friedrichsdorf

Erscheinungsweise:
14tägig freitags,
kostenlos an alle Haushalte
in Bessungen, Eberstadt,
der Heimstättensiedlung und
Mühlthal, sowie an diversen
Ablagestellen in der
Darmstädter Innenstadt.

Auflage:
ca. 43.000 Exemplare

Hinweis an unsere Kunden:
Wir speichern personenbezogene Daten im Rahmen der Geschäftsbeziehungen und verarbeiten diese innerhalb unseres Unternehmens. Diese Mitteilung erfolgt in Erfüllung der gesetzlichen Verpflichtung.

Leserbriefe veröffentlichen wir je nach vorhandenem Platz; Kürzungen behalten wir uns vor. Für die Gestaltung und Auslieferung von Text und Anzeigen Urheberrecht beim Ralf-Hellriegel-Verlag. Nachdruck vorbehalten.

Medienpartner
Vorhang Auf Verlags GmbH

GESCHÄFTSWELT-Infos

„Print-Point“: Zurück in Bessungen



IM JAHR 1998 gründete Roger Drott (Bild) in der Karlstraße 104a die Firma „Print-Point“. Schilder, Plotschriften und -zeichen sowie Textildruck und Kopien gehörten damals zum Angebot, das 2001 mit dem Umzug in den Groß-Gerauer Weg erweitert werden konnte. Nach einem kurzen „Zwischenspiel“ in Arheilgen zog es den „Print-Point“ nun wieder nach Bessungen zurück: Seit dem 1. April ist die Firma in der Goethestraße 42 zu finden. Das umfangreiche Dienstleistungsangebot umfasst großformatige Digitaldrucke, Banner-, Fahnen-, Canvas- sowie Kunstdruck inklusive Rahmungen, die Herstellung von Leuchtbildschirmen, Displays, Messewänden, Theken, Prospektständern, Kundenstoppn, Beach Flags, Textildrucke sowie die Beschriftung von Schaufenstern und Fahrzeugen. Selbstverständlich gehören die umfassende Kundenberatung und der Entwurf von Grafiken mit zum Service; in dringenden Fällen steht auch ein Über-Nacht-Service zur Verfügung. Der „Print-Point“ ist montags bis donnerstags von 9-18 Uhr sowie freitags von 9-16 Uhr geöffnet. Telefonisch kann man sich unter 06151-664422 informieren; aktuelle Angebote sind im Internet unter www.print-point-web.de zu finden. (Bild: Ralf Hellriegel)

Vergissmeinnicht für den guten Zweck



AM OSTERSAMSTAG startete Sieglinde Diehl, Inhaberin der „Arcade“ in der Bessunger Straße 8, eine besondere Aktion. Zu jeder gekauften „BILD“-Zeitung erhielten die Kunden ein Vergissmeinnicht hinzu. Außerdem wurden spezielle „Spendenbücher“ zum Preis von einem Euro angeboten. 650 Euro flossen so in den Spendentopf, der nun seine Bestimmung fand. Am 27. Mai überreichte Sieglinde Diehl den symbolischen Scheck an Walter Ulrich, Geschäftsführer des Elisabethen-Hospizes, in dem todkranken Menschen die Chance auf ein Lebensende in Würde gegeben wird. Der Betrag soll für Einrichtungsgegenstände im Hospiz verwendet werden. (Bild: Ralf Hellriegel)

Baobab44 – ein echtes Allround-Produkt

(hf). Baobab44 – das 100% natürliche Fruchtpulver mit der einzigartigen Ballaststoff-Vitamin-Kombination unterstützt das Immunsystem, hilft beim Abnehmen, beruhigt und reguliert den Darm, bindet Schlacken und Gifte, hemmt Entzündungen – und kann noch viel mehr! Das neue Produkt Baobab44 von Sanatara® (der neuen Marke für Functional Food aus dem Hause Natura) ist ein echtes Allroundprodukt. Es wird zu 100% aus der Frucht des Affenbrotbaumes gewonnen. Der Baum selbst genießt bereits seit Jahrtausenden hohes Ansehen in Zentralafrika. Das Besondere der „Zauber-

frucht“ dieses Baumes – und einmalig in der Natur vorkommend – ist die Kombination aus 22% löslichen und 22% unlöslichen Ballaststoffen. Baobab44 ist vollkommen naturbelassen und in Deutschland nur in den Reformhäusern erhältlich. Baobab44 enthält 44% Ballaststoffe in einer einmaligen Kombination. In unabhängigen Untersuchungen wurde das einmalig in der Natur vorkommende Gleichgewicht von 22% löslichen und 22% unlöslichen Ballaststoffen in Baobab festgestellt. Ballaststoffe sind ein entscheidender Faktor für einen aktiven und gesunden Darm. So ge-

nannte Zivilisationskrankheiten wie eine schlechte Leberentgiftung, Verstopfung, ein erhöhtes Darmkrebsrisiko oder ein erhöhter Cholesterinspiegel hängen eng mit einer ballaststoffarmen Ernährung zusammen. Ballaststoffe binden Schlacken und Gifte, beruhigen und regulieren den Darm. Gleichzeitig quellen sie im Magen auf und sorgen für ein schnelleres Sättigungsgefühl – was wiederum beim Abnehmen hilft. Baobab44 sowie weitere Informationen über dieses Naturprodukt sind im Reformhaus Stier, Wittmannstraße 2 in Bessungen erhältlich.

STELLENMARKT

Gfde Louise-Dittmar-Haus
Alten- und Pflegeheim

Rüdesheimer Straße 115 · 64295 Darmstadt · Tel. 0 61 51-9 65 40

Wir suchen eine/n

Mitarbeiter/in für den Kaffeeservice

(Verteilung von Kaffee und Kuchen im Aufenthaltsbereich an unsere Bewohner) auf 400,-Euro-Basis. Arbeitszeiten sind Montag, Mittwoch und Freitag von 14.00 bis 16.30 Uhr. Wenn Sie kommunikativ und zuverlässig sind, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung (wenn Sie sich bereits im Ruhestand befinden und eine interessante Tätigkeit im sozialen Bereich suchen, ist dies kein Hindernis).

Bewerbungsschreiben bitte zu Hd. Herrn Brömmel.

Südostbasar 2010 im Christophorus-Haus

BESSUNGEN (ng). Heute (11.) von 15-22 Uhr und morgen (12.) von 10-18 Uhr (ab 15 Uhr mit nochmals reduzierten Preisen), findet im Christophorus-Haus der evangelischen Südostgemeinde Darmstadt, Herdweg 122, der diesjährige Südostbasar statt. Der Erlös geht an gemeinnützige Einrichtungen und Projekte in und um Darmstadt.

Helfen ist unsere Aufgabe

Menü-Service
warme Menüs oder Tiefkühlkost nach eigenem Menüplan

Krankenfahrdienste
liegend oder im Rollstuhl - wir bringen sie pünktlich überall hin

Hausnotrufzentrale
24 Stunden am Tag - 7 Tage die Woche - 365 Tage im Jahr

Erste-Hilfe Ausbildung
Ersthelfer retten Leben - wir bilden Sie aus

Häusliche Krankenpflege
Grundpflege, medizinische Behandlungspflege, hauswirtschaftliche Versorgung

ASB Darmstadt-Starkenburg: 0 61 51 / 50 50
Pfungstädter Straße 165, 64297 Darmstadt
www.asb-darmstadt.de

VNB erneuert Stromkabel in Bessungen

DARMSTADT (ng). Der Verteilnetzbetreiber (VNB) Rhein-Main-Neckar erneuert in Bessungen ein Stromkabel, um die Versorgungssicherheit zu erhöhen. Die Bauarbeiten in der Niederstraße im Abschnitt zwischen Bessunger Straße und Eichwiesenweg haben am 7.6. begonnen und dauern rund acht Wochen.

KAFFEEHAUS
Frühstück, Mittagstisch + Snacks
Inh.: S. Menges
Geöffnet tägl. 8.30-24 Uhr, sonntags ab 10 Uhr
- Unser Garten ist geöffnet! -
Heidelberger Landstraße 269 64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon 06151-594629 (Haltestelle Modaubrück)

Jubiläumsfest beim TSV Nieder-Ramstadt

MÜHLTAL (ng). Am 19. und 20.6. findet zum 125-jährigen Jubiläum des TSV Nieder-Ramstadt ein Familien- und Spielefest am Sportplatz Nieder-Ramstadt statt. Im Rahmenprogramm gibt es am 19.6. um 16 Uhr ein Spiel der AH-Fußballer und ab 18 Uhr Livemusik im Hütendorf am Sportplatz. Am 20.6. findet von 11-17 Uhr das Kinder-Spielfest mit Hüpfburg und Spielstationen statt.

Auf dem Pferderücken zu Hanni und Nanni

DARMSTADT (ng). Kleine Heiner können am 12. und 13. Juni ab 14 Uhr auf dem Ponyrücken durch die Darmstädter Fußgängerzone traben. Alle mutigen Reiter erhalten u.a. einen Popcornumschein, der in Verbindung mit einem „Hanni und Nanni“-Kinoticket am 17.6. im CityDome einzulösen ist. Der Darmstädter Reiterverein e.V. wird mit seinen Shetlandponys auf der Wilhelminenstraße zu Gast sein.

Sangesfreunde unterwegs im Bayerischen Wald



IN DEN BAYERISCHEN WALD zog es die Mitglieder des Gesangsvereins Germania 1894 Eberstadt Ende Mai. Mit der Unterstützung der Naturfreunde und der Wanderabteilung der TG 07 wurde die Umgebung von Rattenberg-Maierhof erkundet. Die Stimmung bei den Sängern war – trotz des schlechten Wetters – bestens und man ließ sich den gelungenen Vereinsausflug nicht vermiesen. (Bild: GV Germania)

SIE ERREICHEN UNS PER MAIL ÜBER FOLGENDE ADRESSEN: info@ralf-hellriegel-verlag.de

Anzeigen: anzeigen@ralf-hellriegel-verlag.de · Redaktion: redaktion@ralf-hellriegel-verlag.de · Drucksachen: drucksachen@ralf-hellriegel-verlag.de

50 Jahre Ludwig-Schwamb-Schule



„IM RHYTHMUS DER JAHRESZEITEN“ war das Motto beim Unterhaltungsprogramm, das Schüler, Lehrer und Eltern der Ludwig-Schwamb-Schule am 29. Mai auf die Beine gestellt hatten. Gefeierte wurde das 50-jährige Bestehen der 1959 gegründeten Bildungseinrichtung in Eberstadt. Eigentlich hätte der runde Geburtstag bereits im vergangenen Sommer gefeiert werden sollen. Doch da zu dieser Zeit umfangreiche Umbau- und Modernisierungsmaßnahmen an der Schule durchgeführt wurden, beschloss man, die Feier um ein Jahr zu verschieben. Im Bild der Schulchor unter der Leitung von Manja Neubert; am Keyboard Annegret Neubert. (Bild: Heinrich Mahr)



BESSUNGEN



ALLGEMEINES

Bürgeraktion Bessungen/Ludwigshöhe e.V.
19.6., 10 Uhr Wanderung „Auf Kräutersuche“ im Bessunger Wald; Treffpunkt Endstation Linie 3, Akademie für Tonkunst

Gartenbauverein 1875 e.V.
12.6., 14 Uhr Infoveranstaltung zur Kündigung der „Hospitalgärten“ vor dem Marien-Hospital



KULTURELLES

Bessunger Knabenschule
18.6., 21h „Dead Elvis and the one man grave“, support: „The Rollin' Racketeers“
19.6., 20.30h „La Big Band de Cuba“ support: DJ Jorge
20.6., 18.30h „La Guitarreada“ – Schüler-Gitarrenensemble

Comedy Hall
11., 12., 14.-19., 21.-24.6., 20.30h + 13., 20.6., 19h, Siegfrieds Nibelungenentzündung“

Int. WaldkunstZentrum
(Ludwigshöhestraße 137)
12.6., 15h Lesung „Bäume sind

Gedichte ...“
12.6., 12-15h Waldkunst-Samstags-Matine

Nachbarschaftsheim DA e.V.
Schlösschen Prinz-Emil-Garten
11., 18.-25.6., 15-18h Action-painting für Kinder von 6-12 J., Anmeldung 06151-63278
21.-24.6., 15h Sommer-Puppentheater-Tage der Bickenbacher Kasperlbühne, ab 3 J.
21.6. „Prinzessin Alina feiert Geburtstag“
22.6. „Kasperles Hund aus dem Tierheim“
23.6. „Die kleine Biene Lilli lernt Fliegen“
24.6. „Löwe Max auf Reisen“



KIRCHLICHES

Ev. Andreasgemeinde
13.6., 10h Gottesdienst und Kinderkirche zum Gemeindefest
20.6., 10h Familiengottesdienst mit der KiTa

Ev.-Freikirchl. Gemeinde DA
13.6., 10h Gottesdienst mit Verabschiedung a.d. Gemeindefest, Kindergottesd.
20.6., 10h Gtd., Kindergottesd.

Ev. Paulusgemeinde
13.6., 10h Kantatengottesdienst
20.6., 10h Gottesdienst

TERMINKALENDER

Ev. Petrusgemeinde
sonntags 10h Gottesdienst

Kath. Pfarramt Liebfrauen
sonntags 10h Hochamt
1. u. 3. Sonntag im Monat
10h Kindergottesdienst

DARMSTADT



KULTURELLES

Darmstadtia e.V.
19.6., 15.30h Dieter Körner: „Ein Freund des Heinerfestes: Werner Rühl – unvergessen“

das waben
11.6., 20.30h Fan-Arena Public Viewing
17.6. Eröffnung der Strandbar

Deutsch-Französischer Kulturkreis Darmstadt e.V.
19.6., 18h „Fête de la Musique“ auf der Mathildenhöhe

halbNeun-Theater
11.6., 20.30h Kabarett Kabbaratz „Wir wissen alles – es nutzt leider nichts“
12.6., 20.30h Simon & Garfunkel Revival Band „Feelin' groovy“
13.6., 19.30h Simon & Garfunkel Revival Band „Feelin' groovy“

Möchten Sie verkaufen?

■ Oder vermieten? Oder suchen Sie eine Immobilie in Darmstadt, Darmstadt-Eberstadt oder an der Bergstraße? Gerne betreuen wir Sie vom Erstgespräch bis zum Vertragsabschluss. Kompetent, fair, persönlich.

Georgenstraße 20
D-64297 Darmstadt
Telefon: 06151-9518088
Telefax: 06151-9519362
www.daechert-online.de

Reiner Dächert **Immobilien**

EBERSTADT



ALLGEMEINES

ASB
Kostenloses ASB-Infotelefon, werktags zu sozialen Themen: Tel. 0800-1921200
Lebensrettende Sofortmaßnahmen, jeden Samstag 8-12 Uhr (Sehtest mögl.)
Alle Kurse in der ASB-Lehrrettungswache, Pfungstädter Str. 165, Anmeldung 06151-5050

Odenwaldklub OG Eberstadt
17.6., Donnerstagswanderung, werktags zu sozialen Themen: Info 06151-51635 (Speckhardt)
19.6. Sonnenwendfeier in Herchenrode, Info 06151-54412
20.6. Wanderung auf dem Draehenweg rund um Mossau, Info 06155-797418



KIRCHLICHES

Ev. Christuskirchengem.
13.6., 10h Konfirmationsgtd.
20.6., 10h Gottesdienst

Ev. Dreifaltigkeitsgemeinde
20.6., 11h Familiengottesdienst zum Gemeindefest

Ev. Marienschwesternschaft
13.6., 9.30h Messe m. Abendm.
20.6., 9.30h Messe m. Abendm.

Ev. Stadtmission Eberstadt
sonntags 10h Gottesdienst

Kath. Kirche St. Georg
13.6., 10.30h Eucharistiefeier
20.6., 10.30h Eucharistiefeier

Kath. Pfarrgemeinde St. Josef
13.6., 9.30h Eucharistiefeier, Kindergottesd. im Pfarrheim
20.6., 9.30h Eucharistiefeier, Kindergottesd. im Pfarrheim

HEIMSTÄTTENSIEDLUNG



KIRCHLICHES

Ev. Matthäusgemeinde
13.6., 10h Gottesdienst
20.6., 17h Themen-Gottesd.

MÜHLTAL



ALLGEMEINES

AWO Mühlthal
16.6., 14.30h AWO Altenclub-nachmittag „Wir spielen Bingo“
17.6./24.6., 10h Damengymnastik im Bürgerzentrum, 17h Kegeln für Senioren im Chausseehaus
23.6., 14.30h AWO Altenclub-nachmittag „Wir gratulieren unseren Geburtstagskindern“

Odenwaldklub OG N.-Ramst.
19.6. Sonnenwendfeier Herchenrode, Treffpunkt 17h Bushaltestelle Chausseehaus, Anm. + Info 06151-144134 (Hinkel)



Ev. Kirchengemeinde Traisa
13.6., 10h Gottesdienst mit Abendmahl
20.6., 10h Gottesdienst

Pfadfinder Royal Rangers
Info 06151-146688
12.5., 10h Teams 10-14 J.
19.5., 10h Pfadranger ab 15 J.

VdK OV Mühlthal
17.6., Halbtagesfahrt nach Herborn, Info 06151-147876 (Wembacher)



KIRCHLICHES

Ev.-Freik. Gemeinde Mühlthal
13.6., 10h Gottesd. m. Kindergr.
20.6., 10h Gottesd. m. Kindergr.

Ev. Kirche Frankenhäusen
13.6., 9h Gottesdienst,
10.30h Kindergottesdienst

Ev. Kirchengem. N.-Beerbach
13.6., 10.15h Gottesdienst
18.6., 16.30h Treff für Kids ab 12 J. im Gemeindehaus
20.6., 10.15h Gottesdienst im Gemeindehaus

Blutspendetermin

EBERSTADT (ng). Über 1000 Blutspenden werden jeden Tag in Hessen benötigt, um die medizinische Versorgung der Patienten zu gewährleisten. Gelegenheit zur Blutspende besteht am 19. Juli im DRK-Heim Eberstadt, Eysenbachstraße 1a, zwischen 15 und 20 Uhr.
Blut spenden kann jeder Gesunde zwischen 18 und 71 Jahren, Ersthelfer dürfen jedoch nicht älter als 59 Jahre sein.

WILLENBÜCHER BESTATTUNGEN
Vorsorgeberatung, Erd-, Feuer-, Seebestattungen
Friedwald- und Bergbestattungen
Telefon 0 61 51-6 47 05
Herdweg 6-8 · 64285 Darmstadt
www.willenbuecher.org



WICHTIGE RUFNUMMERN

♦ Apothekennotdienst	0180-15557779317
http://darmstadt-online.de/notdienst	
♦ Ärztlicher Notdienst	06151-89 66 69
♦ Aids-Beratung (9-17 Uhr)	06151-2 80 73
♦ Bezirksverwaltung Eberstadt	06151-13 24 23
♦ Bürgerbüro West	06151-3 91 28 80
♦ Darmstädter Pflege- u. Sozialdienst	06151-17 74 60
♦ Feuerwehr/Rettungsleitstelle	112
♦ Frauenhaus	06151-37 68 14
♦ Frauennotruf (Pro Familia)	06151-4 55 11
♦ Gemeindeverwaltung Mühlthal	06151-14 17-0
♦ Gesundheitsamt	06151-33 09-0
♦ Giftnotrufzentrale	06131-192 40
♦ Kinderschutzbund	06151-2 10 66 u. 2 10 67
♦ Krankentransport	06151-192 22
♦ Medikamentennotdienst	0800-192 12 00
♦ Notdienst der Elektro-Innung	06151-31 85 95
♦ Pflegedienst Conny Schwärzel	06151-78 30 65
♦ Polizeinotruf	110
♦ Stadtverwaltung Darmstadt	06151-131
♦ Telefonseelsorge	0800-111 01 11 o. 0800-111 02 22
♦ VdK – OV Darmstadt	06151-42 64 76
♦ Zahnärztlicher Notdienst	06151-89 66 69

Haben Sie eine Telefonnummer im sozialen, karitativen oder informativen Bereich?
Schalten Sie einen Zeilen-Eintrag (je Ausgabe 5,- Euro) und werden Sie in über 42.000 Haushalten gelesen!
Weitere Infos unter Telefon 06151-880063 oder per Mail unter info@ralf-hellriegel-verlag.de

Spielfest auf dem Ollendorfplatz



ZUM ZWEITEN MAL fand auf dem Ollendorfplatz am 28.5. ein Spielfest für die jungen Bewohner der Heimstättensiedlung statt. Organisiert wurde es von zahlreichen Vereinen und Institutionen des Stadtteils; Feuerwehr und Polizei waren mit zwei Einsatzwagen vor Ort und beantworteten die neugierigen Fragen. Vom Spieleparcours über Buttons basteln bis zum Anmalen von Stühlen – für die Unterhaltung der „Nachwuchssiedler“ war bestens gesorgt. (Bild: Wolfgang Galsheimer)